

My Tigrinya Phrasebook

compiled
by

Pete Crowther

Kilnsea
2007 (repr. 2008)



Arsiema Berhane, my Tigrinya teacher

Contents

A–Z glossary	4
Days of the week	17
Months	20
Numbers	21
Time	23
Parts of the body	25
Colours	26
Animals	28
Food	30
The Visit	33
Kinsfolk	36
Can we have the menu, please?	38
Future tense	40
Mnemonic poem	41
Sayings and proverbs	42

A–Z Glossary

Abdomen = **Kebdi**

Aba Jigo = God (esp. the rain god)

Adult = **Abi**

Ago, A few days ago = **Kedmi kurub qenyat**

Amiche = Eritrean born or brought up abroad (esp. in Ethiopia)

Amlak ymesgen = Thanks be to God

Anchi Menchi = term making fun of Amharic speakers by Tigrinya speakers

And = n

Angry = **hariku** (m); **harika** (f)

Ant = **sase**

Antelope = **Telebiedu**

April = **Miyazya**

Arsiema Our Kin = **Arsiema zemedna**

At last, So it's come? = **Mewedaetius ... metsia ambear?**

August = **Nehase**

Aunt = **Amo** (paternal); **Hatne** (maternal)

Bad dog = **himak kelbi**

Bahti Meskerem Square = **Meda bahti Meskerm**

Bat = **menka'e**

Battling on, I am = **TewaEwaE nibehal alena** (in reply to 'How are you doing')

Bear = **dbi**

Beer = **Bira**

Beer (home-brewed) = **Suwa**

Beles = cactus fruit

Better, May you feel B. soon = **Mihret yewrdelka**

Bird = **Chiru** (birds = **cheraru**)

Birthday, Happy = **Zibug lidet !**

Black = **tselim**

Bless you = Tebarek!

Blue = Semayawi

Body = Akalat

Bon Voyage = Tsibuk guezo

Boot (a make of light B. preferred for Sawa) = kongo

Boy = Wedi

Braggart = Hadadi/t

Bread = Bani

Bread, Home-made = himbasha (cf. Too bad they are far away, we would have visited them with some himbashes = Adi arhikom koynom ember ... himbasha hizna mbetsahnayom nierna)

Breakfast = Kursi

Breakfast, How was your? = Kursi kemey nieru?

Breast = Tub

Brother = Hawi

Butterfly = Sibmiali'E

Camel = Gemel

Capital city = Riese ketema

Cat = Dmu

Cat, The lucky = E'dlegna dmu

Caterpillar = Abachegora

Chameleon = nefahito

Cheek = migurti

Chest = af lbi

Chicken = derho

Chickenpox = Fromay

Child = kol'a

Christmas, Happy = Rhus beal lidet

Christmas, Merry C. to you and the whole family = Rhus beal lidet niakan nbimulu bietesen

Church = Betekrystan

City = Ketema

Cockroach = dudu'e

Coffee = Boon

Cold = Kezhi / Kuri

Cold, It's freezing cold = Kezhi/Kuri ember koyanu

Colour(s) = Hibri, hibrtat

Come on in! = Etewu

Condition = Kunetat

Continent = Ahgur

Cool = Kuri

Country = Hager

Country, I prefer my country = Adey yihsheni

Cow = lam

Crocodile = harges

Crow (bird) = kura'e

Crazy, Oh, I think he's going crazy = Wey gud, abidu ember

Day = Mealti, Ketri; **Days** = Mealtat

Day, Have a nice day = Bruk mealti

Day, How was your? = Kemey wielki? (wielka if addressing a male)

Days of the week = Mealtat nay semun

December = Tahsas

Delicious (of food) = t'ium t'ium

Desiderata, The (In this chaotic and disturbed world walk with full calmness) = Abza ... chawchawtan shebedbedn zmela alem ... hdie elka temelales

Devil, - seytan - Keep your mouth shut, you devil = Sik endo beli ati seytan.

Dog = Kelbi

Donkey = adgi

Doomed, I am = Weyti gudey

Drinks (alcoholic) = Alkolawi meste

Drinks (soft) = Islus meste

Drunk, he got = Sekiru; she got d. = Sekira
Drunkard = Sekram
Eagle = nisri
Ear = Ezni
Eat, to eat = Miblae (enjera belia = she ate enjera)
Egg = Quakuho
Elephant = harmaz
Eritreans and Ethiopians (jointly) = Habasha
Ethiopian = Etyopiawi
Evening = Mishet
Evening, Good = Bruk mishet
Evening, Good and good night = Bruk mishet, Bruk leyti
Exactly = Likie
Excuse me = Keshegereki/a
Eye = Ayni
Father = Abo
Feast = Nigdet
February = Lekatit
Field = Mieda
Field, our = mieda na
Finger(s) = Asabiti
First= kedamay You came first = enqua Hagoseka!
 Kedamay wesika
Fish = Asa
Fish soup = tsebhi asa
Flea = Kumal
Flower = embaba
Flu Seal. Ee! this F. is killing me = Ayy ... eza seal ember
 ketilatni
Flu, I've got = Seal hamime
Fly = hamema
Food = Megbi
Foot = Egri (Feet = YeEgar)

Forehead = Ginbar

Fox = wekarya

Friday = Arbi

Frog = Enkru'Ob

Full (= I am done eating) = Tsegibe, Temesgen Amlak

Gahtelay = the 'Whale Island' of Eritrea, even harsher than Sawa

George, Saint = Kokos

Giraffe = Zeraf

Girl = Gual

Give me = habeni (m), habni (f)

Go, to go = mikad

Go away! = kidi ske rehak/i

Goat = Tel

Goat, Please finish this G. as soon as you can, I really hate the meat = Bejakum kem gele gierkum keltifkum wed'Uwa neza tiel, nezi siga tseliEyo aleku

God = Amlak / Aba jigo

God, Thanks be to God = Amlak ymesgen

Good, I hope it was = Tsibuk nieru kkewn tesfa ygebr

Good dog = Grim kelbi

Good news = Bisrat

Goose = May derho

Grandfather = Abahago

Grandmother = Enehago

Grass = Saeri

Grass. The grass is green = Saeri ketelya eyu

Grasshopper = anbeta

Green = ketelya

Grey = hamedawi

Grown-up, adult = Abi

Habasha (Eritreans and Ethiopians jointly) = Habasha

Hair = Cheguri

Half = fereka

Hamawti (wedding custom where day after wedding bride's family take food to bridegroom's relatives and the women spend the day eating and dancing!) = Hamwati

Hand(s) = Ed, Ye'Edaw

Happiness = Hagos

Happy = Hgus

Happy / Blessed = Rhus

Harmony = snit

He = Nisu

Head = Riesi

Headscarf = netsela

Heart = Lbi (chest = Af lbi)

Heaven = Genet

Hello = Selam, Selamat

Hello, anybody home? = Selamat seb geza, alekum do?

Hippopotamus = Gumarie

Holiday = Beal

Holiday, How was your? = Beal kemey nieru?

Holidays, Happy holidays = Rhus beal

Home = Geza

Hood [i.e. neighbourhood] = Gezawti

Hood, Arsiema's = Geza kenisha (name)

Hood, Sara's = May Temenay (name)

Hope, I hope it was good = Tsibuk nieru kkewn tesfa ygebr

Horse = Feres

How are you? = Kemey aleki/a?

How do you do? = Kemey aleki/a?

How have you been = Kemey keniki/a?

Human being = Seb

Hungry, I am H. = Temye

Hyena = zib'e

I - Ane

January = Tiree
July = Hamle
June = Sene
Kid = Kol'a
Kitchen = kishne
Knee = Birki
Knife = Kara
Lady, Remember you are a = Ati gual eko eki
Leg(s) = Egri, YeEgar
Lion = Anbesa
Lioness = Waero
Lizard = Tebek
Lord, the = Goyta
Lunch, Have a nice = Bruk misah
Lunch, How was your? = Misah kemey nieru?
Lunch, What was your? = Misah entay nieru?
Lunch, Who made the? = Misah men serihwo?
Man = Seb'ay
March = Megabit
Matter, What's the matter? = Entay koyunki/a?
May = Gunbet
Mbwa ! = an exclamation with many meanings
Meal = meadi
Meat = Siga
Meat Souce = Tsebhi siga
Meet you, Nice to = Tsibuk Liela
Mention, Don't mention it; Never mind = Genzebki/a
Meron (a fav. name) = Meron
Milk = Tseba
Miss = Weizerit
Misss = Weizero
Mister = Ato
Monday = Soni

Monkey = Hibey
Month(s) = Werhi, awarh
Months of the year = Awarh nay Amet
Morning, Good = Kemey hadirki/a?
Mosque = Mesgid
Mosquito = Tantu
Mother = Ade
Mr. = Ato
Mrs. = Weizero
Mule = bekli
Name = shm
Neck = kisad
Neighbour = Gorebet
Neighbourhood = Gezawti
New Year, Happy = Rhus hadsh Amet
Next week = Zimesie semun
Night, Good = Bruk leyti
Night, Good = Dehan heder/i/u
No = Ayfal, aykonen
Nose = Afncha
November = Hidar
Now = Heji
Numbers = Kusrtat
Ocean = wikianos
O.K., Are you folk O.K.? = Dehan dikum?
O.K., Fine = Tsebuk
O.K., Fine, I am = Dehan aleku
O.K., We are O.K. = Dehan ena
O.K., You OK? (in Amharic) = Dena nesh?
October = Tkitmti
Oil = Zeyti
Onion = Shigurti
Orange = Aranshi

Other than that = Bzitereffe

Ox = Biray

Paper = Wereket

Peace = Selama

Pepper = Gue

Peter Our Kin = Peter zemedna

PFDJ = People's Front for Democracy and Justice (i.e. the ruling party of Eritrea)

Pig = Hasema

Pink = lila

Pirate = Shifta

Please = Bejaki/a

Poem = Gitmi

Poem, beautiful. Your poems are getting better every now and then. Keep on writing = Btaemi sibkti gtmi. Gtmtatki/a kab gzie nab gzie endasebekeu ymesu alewu. mishaf Aytekuarts/i :)

Song, I think it's a cool = Tiemti derfi ya.

Potato = dinish

Praise be the Lord = Egziabhier ymesgen

Quarter 1/4 = Rib'e

Python = gebel

Rabbit = mantile

Rat = anchwa

Red = keyh

Rhinoceros = Harsh

Salad = Selata

Salt - chew

Saturday = Kedam

Sea(s) = bahri, bahrtat

September = Meskerem

Shawl = netsela

She = Nisa

Sheep = begi'e

Sign of the Cross = Besm'ab, beweld, menfes kudus (= In the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost)

Sister = Hafti

Sky, skies = semai, semaiat

Snake = temen

Soil, Sacred (holy soil assoc. with a saint, e.g. tsebel abune aregawi) = Tsebel

Song, Good song = Tsibikti derfi eya

Songthrush = Komraza

Sorry (formal) = Yikreta

Sorry (informal) = Aythazeley

Soup, Meat = Tsebhi siga

Spider = sariet

Sugar = Shukor

Sun (Of course the sun is shining, but it's a little windy) = Tsehay berika ala, gn kurub nfas alo

Sun, I hope the S. is shining = Tsehay berika ktkewn tesfa ygebr

Sun, In the village the S. is there with her kids [= very, very hot] = abti adi Tsehay mis deka ya zela

Sun, The = Tsehay

Sunday = Senbet

Suwa (a home-brewed beer) = Suwa

Tea = shahi

Tea (the meal) = dirar

Teacher = Memhr

Teeth = Sni

Thank you (formal) = Kebret Yehabeley

Thank you = Yekenyelei

They = Nisom

Thirsty, I am T. = May tsemie

This = Ezi (m); Ezia (fem.)

Throat = Gororo
Thursday = Hamus
Tick, a = Kurdid
Tiger = nebri
Time = gzie
Time/Clock = seat
Time, What T. do you get to work? = Seat kidney sirah
 tiAtwi/u?
Time, What T. do you leave work?
Time, What T. is it? = Seat kidney alo?
Time, What? = Seat kidney?
Today = Lomi, Lomealti
Tomato = komidere
Tomorrow = Tsibah
Tomorrow, Day after = Dehri tsebah
Tongue = Melhas
Tooth = Asnan
Tortoise = Aba gobye
Town = Hawsi ketema
Trousers = sire
Tsebel (holy soil assoc. with a saint, e.g. tsebel abune
 aregawi) = Tsebel
Tuesday = Selus
Uncle = Hawebo (paternal); Ako (maternal)
Vegetarian. Is there a vegetarian option? = Ahmiti alekum
 d u?
Village = Geter
Village (of Sara's mum) = Adi kelkelti
Village (small V. 12 km. from Adi kelkelti) = Himbrti
Vinegar = Acheto
Wancha = a (suwa) drinking cup
Water = Mai
We = Nihna

Weather (Of course the sun is shining, but it's a little windy) = Tsehay berika ala, gn kumb nfas alo

Weather = ayer

Weather How is the W. today? = Kunetat ayer kemey alo lom?

Wednesday = Rebu 'e

Week = Semun; **Weeks** = Semunat

Weekend, Have a nice = Bruk Kedame Senbet

Weekend, How was the? = Kedame senbet nieru?

Weekend, I hope it (the W.) was good = Tsibuk nieru kkewn tesfa ygebr

Welcome = Merhaba

Weyley = interjection expressing surprise, indignation

Whale = Asa nebari

Where = Ebey

Where are you going? = Nabey tikeyd aleki/a?

Where are you? = Abey aleki?

Where have you been? = Abey tsenikhi?

White = tsaeda

Wind, A cold, biting = Assahaita

Windy (Of course the sun is shining, but it's a little windy) = Tsehay berika ala, gn kumb nfas alo

Wish, I W. you = Minyot

Wishes, Good = Senay minyot!

Witch = tenqualit

Witch, My Child, I think you are a = Ati/a kol'a, tenqualit eki mesleni

Wolf = Tekula

Woman = Sebeyti

Win, You = MiEwat.

Won you= Teawitki/ka

Work = Sirah

Work, How is? = Sirah kemey alo?

World = Alem

Year = amet; **Years** = ametat

Yellow = bicha

Yes = ewe, u-we

Yesterday = Timali

Yesterday, The day before = Bkdmi timali

Zebra = Adgi bereka

Zone = Zoba

Zuria (hooded dress as worn by women) = Zuria



Donkeys near Asmara—Arsiema Berhane

Days of the Week

Mealtat nay semun = days of the week

Soni = monday

Selus = tuesday

Rebu'E = wednesday

Hamus = thursday

Arbi = friday

Kedam = saturday

Senbet = sunday

Lomi = today

Tsibah = tomorrow

Timali = yesterday

Semun = week

Mealti = day

Month = werhi; Months = awarh

Year = amet; Years = ametat

Ketri = day

Mishet = night, evening (cf leyti)

Sirah = work

Ewe = yes

Ayfal = no

Henok Barentu keydu

Henok went to Barentu

Lilly Dekemare keyda

Lilly went to Dekemare

Konjit sirah keyda
Konjit went to work

Konjit lomi sirah aykedeten = Konjit didn't go to work
today

Lomi soni eyu = Today is Monday

Zimesie semun nab Barentu kikeyd ye = Next week I will
go to Barentu

Beal = holiday
Rhus = happy/blessed
Hgus = happy
Kol'a = kid

Lomi Ed eyu = today is the Ed festival

Kedame senbet kemey nieru? = How was the weekend?

Hgus kol'a eyu = He is a happy kid

Lilly metsia = Lilly has come
Lilly keyda = Lilly has gone

Konjit lomi sirah aykedeten = Konjit didn't go to work
today

Mikad = to go
Miblae = to eat

Enjera beliu = he ate enjera
Enjera belia = she ate enjera

Lu'ul hariku = Lu'ul is angry
Saron harika = Saron is angry

Gerim kelbi = good (or amazing) dog
Himak kelbi = bad dog

Gitmi = poem
Yekenyeley = thank you



St. Sakuel — Arsiema Berhane

Months of the Year

Awarh nay Amet
Months of the year

Mealti, mealtat = day, days
Semun, semunat = week, weeks
Werhi, awarh = month, months
Amet, ametat = year, years

Tri = January
Lekatit = February
Megabit = March
Miyazya = April
Gunbet = May
Sene = June
Hamle = July
Nehase = August
Meskerem = September
Tkitmti = October
Hidar = November
Tahsas = December

These are the 12 months of the year
Ezien 12 awarh nay Amet eyen

Numbers

Kusrtat = numbers

Hade = 1

Klte = 2

Seleste = 3

Arbaete = 4

Hamushte = 5

Shdushte = 6

Shewate = 7

Shemonte = 8

Tshate = 9

Aserte = 10

Aserte hade = 11

Aserte klte = 12

etc.

Esra = 20

Esran haden = 21

etc.

Selasa = 30

Selasan haden = 31

etc.

Arb'a = 40

Hamsa = 50

Susa = 60

Seb'a = 70

Semanya = 80

Tes'a = 90

Mi'eti = 100

Klte mieti = 200

Shih = 1000

120 = mietn esran

399 = seleste mietn tesan tishaten

221 = klte mietn esran haden

800 = semonte mieti

1250 = shihn klte mietn hamsan

1999 = shihn tshate mietn tesan
tshaten

2006 = klte shihn shdushten

1935 = shihn tshate mietn selasan
hamushten



Gezawtna (Geza kenisha)—Arsiema Berhane

Time

Lomi bzaeba gzie kinmehar ena
Today we will learn about time

Gzie = time

Seat = time/clock

Bzaeba = about

Likie = exactly

Godel = before (but “usually with time”)

Rib'e = a quarter

Fereka = half

Seat kidney alo?

What time is it?

Seat hade

One o'clock

Seat hade koynu alo

It is one o'clock

1: 05 = Haden hamushten

1: 10 = Haden aserten

1: 15 = haden rib'en (rib'e = quarter)

1: 20 = Haden Esran

1: 25 = Haden esran hamushten

1: 30 = haden ferekan (fereka = half)

1: 35 = esran hamushten godel n'Klte

(Lit. 25 before 2)

1: 40 = esra godel n'klte

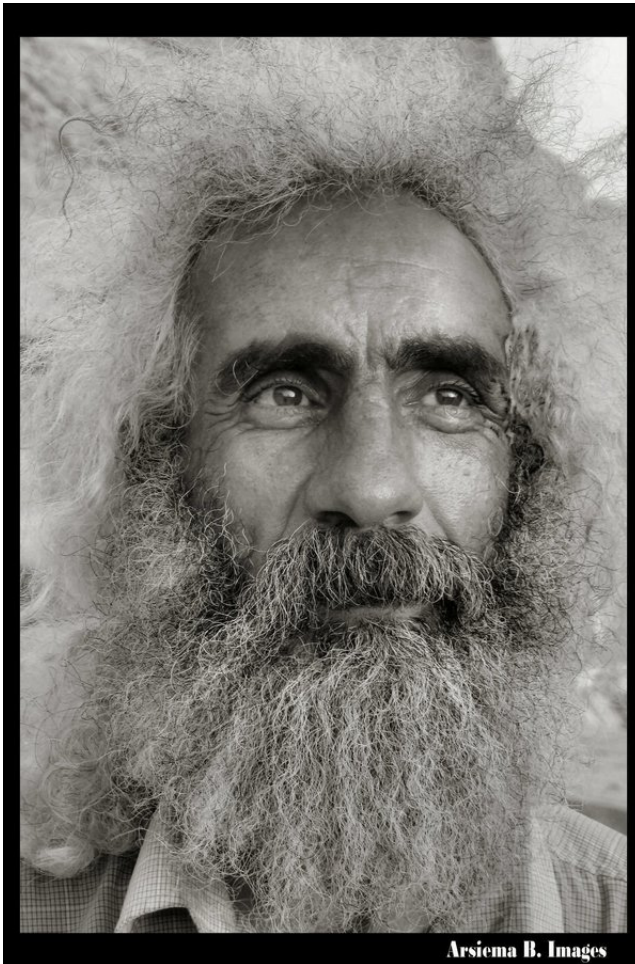
1: 45 = rib'e godel n'klte

(Lit. Quarter before 2)

1: 50 = aserte godel n'klte
1: 55 = Hamushte godel n'klte
2: 00 = seat klte

It is exactly 2 o'clock
Likie seat klte alo

5 till 6 = seat hamushte ksab shdushte



Arsiema B. Images

The Face of Time—Arsiema Berhane

Parts of the Body

Body = Akal

Head = Riesi

Forehead = Ginbar

Hair = Cheguri

Ear = Ezni

Eye = Ayni

Nose = Afncha

Teeth = Sni

Tooth = Asnan

Throat = Gororo

Tongue = Melhas

Neck = Kisad

Cheek = Migurti

Hand = Ed

Hands = Ye'Edaw

Finger/s = Asabiti

Heart = Lbi

Chest = Af lbi

Breast = Tub

Abdomen = Kebdi

Leg / Foot = Egri

Legs / Feet = YeEgar

Knee = Birki

Colours

Hibritat = colours; Hibri = colour

Keyh = red

Semayawi = blue

Bicha = yellow

Ketelya = green

Tselim = black

Tsaeda = white

Lila = pink

Hamedawi = grey

Aranshoni = orange

Saeri ketelya eyu

The grass is green

Semai semayawi eyu

The sky is blue

Tselim sire gieru alo

He's wearing black trousers

Keyh hibri tifetu eya

She likes the colour red

Wereket tsaeda eyu

The paper is white

Paper = wereket

Trousers = sire

Ocean = wikianos

Sea = bahri (bahrtat - pl.)

Sky = semai (semaiat)
Colour = hibri (hibritat)
Grass = saeri

WJ hariku diyu?
Is WJ angry?

Arsiema harika diya?
Is Arsiema angry?



Da Mariam — Arsiema Berhane

Animals

Human being - seb
Sheep – begi'e
Goat - Tel
Ox – biray
Pig - hasema
Dog - kelbi
Cat - dmua
Rat - anchwa
Donkey - adgi
Cow - lam
Mule - bekli
Horse - feres
Lion – anbesa
Lioness - waero
Tiger - nebri
Fox - wekarya
Crocodile - harges
Zebra – adgi bereka
Giraffe - zeraf
Monkey - hibey
Hyena – zib'e
Elephant - harmaz
Antelope - telebiedu
Bear – dbi
Cockroach – dudu'e
Bird – chru
Eagle- nisri
Fly – hamema
Spider – sariet
Chicken – derho
Bat – menka'e

Hippopotamus – gumarie
Snake – temen
Crow – kura'e
Rabbit – mantile
Chameleon – nefahito
Python – gebel
Ant – sase
Grasshopper – anbeta
Caterpillar - abachegora
Lizard – tebek
Butterfly – sibmlali'E
Rhinoceros – harsh
Moth – Gzwa.
Flea = Kumal
Frog = Enkru'Ob
Goose = May derho
Mosquito = Tantu
Tortoise = Aba goby
Whale = Asa nebari
Wolf = Tekula



Kelbi

Food

Bani = bread

Quakuho = egg

Shigurti = onion

Komidere = tomato

Dinish = potato

Siga = meat

Asa = fish

Gue = pepper

Zeyti = cooking oil

May = water (pronounced 'my')

Acheto = vinegar

Selata = salad

Chew = salt

Megbi = food

Tseba = milk

Shahi = tea

Bira = beer

Alkolawi meste = alcoholic drinks

Islus meste = soft drinks

Habeni (m) / habni (f) = give me

Ezi megbi chew yeblun

The food doesn't have any salt

Chew bezihwo

Too much salt

Chew whidwo

No salt at all

Ztekewe dinish yfetu ye
I love fried potatoes

Tseba aleka/ki do?
Do you have milk?

Tseba alena do?
Do we have milk?

Tsemie aleku. May habeni/habni.
I am thirsty. Give me some water.

Misahna asa eyu.
We are having fish for lunch.

Dirarna sigan dinishn eyu.
We are having meat and potato for dinner.

Asa eyu nieru mishey.
I had fish for lunch.

Asa eya temesiha
She had fish for lunch.

He had fish for lunch.
Asa eyu temesihu.

Siga tederire.
I had meat for dinner.

Bira setyu.
He had a beer.

Bira setya.
She had a beer.

Sekiru
He got drunk.

Sekira.
She got drunk

May tsemie.
I am thirsty.

Temye.
I am hungry.

Temiya.
She is hungry.

TsemiOm.
They are hungry.

Tsegibe, Temesgen Amlak
I'm done eating (I'm full), thank you God

Tsegibu
He is done eating/is full.

Tsegiba
She is done eating/is full

The Visit

Selamat
Hello

Seb geza alekum do?
Anybody at home?

Etewu
Come on in.

Merhaba
Welcome (ppl. use this when v. happy to C U)

Enqua dehan mesaka/i
Welcome

Kof bel
Have a seat (m.)

Kof beli
Have a seat (f.)

Kof belu (pl. m.)

Kof bela (pl. f.)

Ane kof ele aleku.
I am sitting down.

Nisa kof ela ala.
She is sitting down.

Nisu kof elu alo.
He is sitting down.

Keydu
He went

Keyda
She went

Keydom
They went

Keyde
I went

Nab shuk keyde
I went to the market.

Ane himak memhr eye
I am a bad teacher.



The Cathedral, Asmara—Arsiema Berhane

Kinsfolk

Wedi = boy

Gual = girl

Seb'ay = man

Sebeyti = woman

Kol'a = kid

Abi = grown-up, adult

Abo = father

Ade = mother

Hawi = brother

Hafti = sister

Abahago = grandfather

Enehago = grandmother

Amo = aunt (paternal)

Hatne = aunt (maternal)

Hawebo = uncle (paternal)

Ako = uncle (maternal)

Ezi = this

Eza = this (f.)

Abey = where

Shm = name

Geter = village

Ezi wedi hawki d u?

Is this boy your brother?

Eza gual haftey eya. Konjit yu shma.

This girl is my sister. Konjit is her name.

Eza gual haftki d ya?
Is this girl your sister?

Hawki abey alo?
Where is your brother?

Amoki men shma?
What is your aunt's name?

Haftki men ya?
Who is your sister?

Hawki kemey alo?
How is your brother doing?

Abahagoy ab geter ynebr
My grandfather lives in the village.

Kol'a eyu
He is a kid

Kol'a eya
She is a kid.

Amlak ymesgen = Thanks be to God
Tsegibe Amlak ymesgen = I am full up, thank God.
Brtue may yharm alo abzi = It is raining hard here

Can We Have the menu?

Menu do mihabkna (F)

Menu do mihabkana (M)

I will eat shiro and drink water

Ane shiro kibelie ye may kea kiseti ye.

I will drink Suwa

Suwa kiseti ye

Can you get me Suwa please?

Suwa ketemsiley do tiki'li? (F)

Suwa ketemsaley do tikil? (M)

Thank you

Yekenyeleny

Thank you from all of us

Yekenyelna

Tu'um, tu'um = delicious

Reply is : Tu'um yhabkum

Come help yourself

Nikedem beli (F)

Nikedem bel (M)

(Polite to invite even a stranger to join you)

Reply = Bruk, Bruk = thank you, may it be a blessed meal

Chew whidwo, chew do ketemsilna tikieli? (F)* = it doesn't have salt, can you get us salt please?

*tikiel = (M)

Is there a vegetarian option?

Ahmlti alekum d u?



At the Mosob Reataurant

Future Tense

I will go next week
Zimesi semun kikeyd eye

I will go at ten o'clock
Seat aserte kikeyd eye

He will go
Kikeyd eyu

She will go
Kitkeyd eya

We will go
Kinkeyd ena

They will go on Monday
Soni kikedu eyom

This is enough for today
Nlomi bezi yaklena

We are going to eat = KinbeliE ena, Nkedemi bel/i
Enjoy = Bruk, bruk

Learning New Vocabulary

Bani, Quakuho, Shigurti,
The words have their own kind of beauty.
Komidere, Segá, and Dinish
Everything comes to a finish.
Asa, Gue, Zeyti and May,
There's a sadness in saying goodbye.
Acheto, Selata, and Chew,
For I'll always be thinking of you,
Tseba, Megbi, Shahi and Bira,
And wishing that you were much nearer.



Meadí — Arsiema Berhane

Tigrinya Sayings and Proverbs

"He with a new pillow sleeps on the roads"
Beal hadsh meteras ab mengedi yitras

Time and the dog come without being called
Mealtn kelbe key Tsewaekayomyme Tsu

It is better to suffer with your own people than to eat
porridge by yourself
Kab beynika Giat mis hizbka miat

Father Permission (Fikadu) admires himself
Aboy Fikadu Baelom yneadu

He who has not fought the battle knows it all
Kuinat zey weale belih

They say it's for the baby but eat it themselves
Nikola kibla yibela

If the insult is not understood, it sounds like a song
Zeytisemo tserfi darga derfi

Respect for the rich, starvation for the poor
Habtam mibal yekbr, dka eyu mibal yeebir

Borrow money from Satan and forget sleep
Genzeb Saytan zilkah, keybelea yingah

Better to face lions than women
Kab getse anisty, getse anabisty

Live your own life not your neighbour's
Seb yinebr kem betu, aykownin kem gorebetu



Sitting and Thinking—Arsiema Berhane

ADDENDA